



Генеральная Ассамблея

Шестидесятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
12 January 2006

Russian
Original: English

Третий комитет

Краткий отчет о 4-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, во вторник, 4 октября 2005 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н Бутагира..... (Уганда)

Содержание

Пункт 61 повестки дня: Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи (*продолжение*)*

Пункт 62 повестки дня: Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи (*продолжение*)*

Пункт 63 повестки дня: Последующая деятельность по итогам Международного года пожилых людей: вторая Всемирная ассамблея по проблемам старения (*продолжение*)*

* Пункты повестки дня, которые Комитет решил рассматривать совместно.

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

Пункт 61 повестки дня: Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи (продолжение) (A/60/80 и 111)

Пункт 62 повестки дня: Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи (продолжение) (A/60/61-E/2005/7, A/60/117, A/60/128, A/60/133 и Corr.1, A/60/138, A/60/155, A/60/156, A/60/290 и A/60/377-E/2005/92)

Пункт 63 повестки дня: Последующая деятельность по итогам Международного года пожилых людей: вторая Всемирная ассамблея по проблемам старения (продолжение) (A/60/151 и A/60/377-E/2005/92)

1. Г-н Асмади (Индонезия) подчеркивает, что усилия развивающихся стран, направленные на обеспечение устойчивого экономического роста, устойчивого развития, искоренение нищеты и укрепление своих демократических систем, нуждаются в международной поддержке, опирающейся на такие меры, как создание новых финансовых механизмов.

2. Обязательства, принятые на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, должны выполняться. С этой целью Индонезия приняла подход к вопросам развития, ориентированный в первую очередь на удовлетворение потребностей людей, следуя "стратегии трех составляющих", нацеленной на развитие экономики, расширение занятости и искоренение нищеты. Индонезия стремится добиться сокращения вдвое масштабов безработицы и нищеты к 2009 году, а также поддержания темпов экономического роста на уровне 6,6 процента ежегодно в течение ближайших пяти лет.

3. В то же время в целях активизации процесса социального развития Индонезия приняла ряд законов, направленных на охрану здоровья и расширение занятости, а также обеспечение пенсионного страхования и страхования от несчастных случаев. Признавая ключевую роль семьи в развитии и укреплении социального и экономического благополучия, Индонезия приняла активное участие в работе первого Восточно-Азиатского форума на уровне министров по вопросам семьи, состоявшегося в Ханое в апреле 2004 года. Программа содействия благополучию семьи, осуществляемая в этой стране, способствовала адаптации семей, проживающих в сельских районах, к социальным изменениям.

4. Правительство Индонезии, рассматривая кооперативы как центральный элемент экономической деятельности, ориентированной в первую очередь на удовлетворение потребностей людей, и важнейший фактор укрепления коллективной экономики, проводит политику увеличения и равномерного распределения профессиональных и материальных ресурсов в сфере малого бизнеса.

5. Индонезия признает значительный вклад местных и иностранных добровольцев в усилия по ликвидации последствий цунами в провинции Ачех и в северной части Суматры, однако считает, что эти усилия оказались бы более плодотворными, если бы были лучше скоординированы и согласованы между собой.

6. Правительство страны, уделяя пристальное внимание нуждам пожилых граждан, разработало пятилетний национальный план действий и создало Национальную комиссию по проблемам старения. Кроме того, в порядке выполнения Бивакской программы действий тысячелетия в интересах инвалидов для руководства деятельностью по созданию социально интегрированного, не имеющего препятствий и основанного на соблюдении прав общества для инвалидов в Азиатско-Тихоокеанском регионе, которую Индонезия полностью поддерживает, эта страна начала осуществление пятилетнего плана действий по проблемам инвалидов.

7. На региональном уровне министры социального обеспечения и развития стран – членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) на встрече, состоявшейся в Бангкоке в декабре 2004 года, приняли

решение создать сообщество социальной помощи на основе подходов, ориентированных в первую очередь на удовлетворение потребностей общины и людей.

8. Процесс превращения Индонезии в более демократичную, мирную, процветающую и справедливую страну займет определенное время и потребует решения многих задач, однако сотрудничество и сплоченность, подобные тем, что мы наблюдали в процессе ликвидации последствий цунами, будут содействовать ее продвижению по этому пути.

9. **Г-н Павлычко** (Украина), говоря о поддержке своей делегацией заявления, сделанного представителем Соединенного Королевства от имени Европейского союза, высказывает желание осветить некоторые вопросы социального развития, представляющие особый интерес для Украины.

10. Социальная интеграция, являющаяся в наши дни одной из ключевых задач развития, представляет собой основу социального сплочения. Во всем мире люди сталкиваются с такими проблемами, как безработица, недостаток ресурсов, дискриминация и социальная маргинализация, в то время как снижение уровня рождаемости, повышение средней продолжительности жизни, сокращение пенсионного возраста и ускоренное вытеснение с рынка труда подрывают основы благополучия. Предстоит еще многое сделать. Тот факт, что человек был помещен в центр социального развития, превратило экономический рост из самоцели в средство достижения цели.

11. Новая Украина, основывая свою политику на таких ценностях, как человеческое достоинство, свобода, справедливость, демократия и верховенство закона, привержена Копенгагенской декларации и Программе действий, а также согласованным на международном уровне целям в области развития. Если основная ответственность за осуществление стратегий в области социального развития и программ финансирования социального развития возлагается на правительство, то сотрудничество на местном, национальном и международном уровнях играет важную вспомогательную роль.

12. Цель правительства заключается в том, чтобы, используя законодательство, содействовать вовлечению местных общин в экономическую деятельность, способствовать повышению их активности и уверенности в своих силах, уменьшать негативное влияние структурных изменений на наиболее уязвимые районы. Первоочередное внимание правительство уделяет формированию среднего класса, а также использованию политики занятости в качестве главного средства борьбы с нищетой. Необходимым условием социального развития является макроэкономическая стабильность. Вместе с тем, несмотря на то что вопросы занятости продолжают оставаться приоритетным направлением политики, принятие определенных мер необходимо также и в других сферах: правительство Украины проводит работу, направленную на обеспечение социальной защиты для всех целевых групп населения, включая женщин, детей, пожилых лиц и инвалидов.

13. Правительство Украины является активным сторонником эффективного сотрудничества на национальном и международном уровнях с целью создания более конкурентоспособной и динамичной экономики, основанной на знаниях, которая характеризуется устойчивым развитием и социальной сплоченностью.

14. **Г-жа Лаохапхан** (Таиланд) отмечает, что Таиланд, реализовав сформулированную в Декларации тысячелетия цель в области развития, связанную с сокращением вдвое числа людей, живущих в условиях нищеты, принял решение о дальнейшем снижении этого показателя к 2009 году до уровня менее 4 процентов и о совершенствовании системы распределения расходов. Эта страна твердо убеждена в том, что политика опоры на собственные силы и национальный контроль над ресурсами способствует долгосрочному устойчивому развитию. Таиланд, который принадлежит к числу стран со средним уровнем доходов, готов вносить свой вклад в международные усилия по достижению Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и в связи с этим сосредоточивает свою официальную помощь в целях развития на вопросах инфраструктуры, технической помощи и наращивания потенциала в сфере образования, здравоохранения, сельского хозяйства и приносящих доход видов деятельности.

15. В целях достижения социальной интеграции Таиланд стремится предоставить справедливую социальную защиту и социальное обеспечение всем слоям общества, уделяя особое внимание детям и молодежи, женщинам, людям пожилого возраста, инвалидам и прочим уязвимым группам. В стране созданы институциональные и правовые основы для обеспечения защиты и равного доступа указанных групп к ресурсам и возможностям. Разработанный пятилетний национальный план призван улучшить качество жизни инвалидов, способствовать реализации их потенциала и обеспечить им более широкий доступ к здравоохранению, образованию, занятости и информационным технологиям.

16. Семья представляет собой основной фактор оживления экономики и первую линию обороны в борьбе с социальными проблемами. Таиланд поддерживает предложения выступить с призывом к фондам, программам и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций интегрировать семейную проблематику в сферу их деятельности и выступает за более интенсивный обмен информацией, опытом и хорошо зарекомендовавшими себя практическими методами, связанными с политикой по вопросам семьи.

17. С учетом происходящего в стране процесса старения общества Таиланд принял ряд мер, направленных на развитие потенциала всех возрастных групп и поддержку концепций "активного стареющего населения" и "продуктивного стареющего населения", с целью предоставления пожилым людям возможности продолжать вносить свой вклад в жизнь общества. Усилия, направленные на достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, должны обязательно принимать во внимание нужды этой возрастной группы. Необходимо также продолжать прилагать усилия к распространению и осуществлению Мадридского международного плана действий по проблемам старения.

18. Несмотря на то что в докладе Всемирной встречи на высшем уровне 2005 года обсуждаемые сейчас проблемы получили лишь краткое освещение, государства-участники отдают себе полный отчет в том, что включение интересов пожилых людей, семьи и инвалидов в число наиболее приоритетных вопросов их национальных повесток дня не приведет к ущемлению прав других групп и что необходимо проводить работу, направленную на строительство общества для всех.

19. **Г-жа Гарсиа-Матос** (Боливарианская Республика Венесуэла) от имени своей делегации выражает глубокую обеспокоенность в связи с продолжающимся ростом масштабов нищеты в мире, а также с негативным влиянием финансовых систем на ситуацию в наиболее бедных странах. Вероятность того, что Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, будут достигнуты в предполагаемые сроки, невелика. Главная задача, которая стояла перед Всемирной встречей на высшем уровне 2005 года, не получила должного рассмотрения, поскольку основное внимание было перенесено с таких широко распространенных проблем, как нищета, голод, социальная изоляция, недоедание и болезни, на более актуальные для могущественных стран вопросы, связанные с угрозами международному миру и безопасности. Эти угрозы использовались некоторыми странами как предлог для того, чтобы оправдать их посягательства на суверенитет и самоопределение других, в результате чего в повестке дня фигурировали в большей степени вопросы войн и разрушений, нежели мира и развития. По этой причине Венесуэла дистанцировалась от решений Всемирной встречи на высшем уровне 2005 года, которые явились шагом назад для процесса развития.

20. Венесуэла ответила на этот вызов, найдя альтернативные пути борьбы с социальным неравенством и повышения качества жизни. Она постепенно превращается из страны, зависящей от других стран, в страну, которая опирается только на собственные силы, содействуя развитию экономики, ориентированной на учет интересов людей, и кооперативных предприятий, создавая финансовые институты, открывающие доступ к кредитам. Социальные и образовательные кампании, а также такие кампании, как Misión Barrio Adentro, Misión Mercal, Misión Vuelan Caras и Misión Zamora, привели к значительным успехам в деле повышения уровня грамотности и занятости, обеспечения доступа людей к образованию всех уровней, здравоохранению, пище и пригодной для возделывания земле. Венесуэльская модель развития должна измениться и предоставить общинам полномочия для самоорганизации и вовлечения в них людей, которые до сих пор были исключены из образовательной, экономической и социальной деятельности.

21. **Г-н Алиев** (Азербайджан) говорит, что нищета, являясь питательной средой для сохранения неравенства, представляет серьезную угрозу для безопасности. Глобальная приверженность идеи искоренения нищеты должна представлять собой целенаправленную политику, а не просто быть ответом на финансовые катализмы или национальные бедствия. Стратегии сокращения масштабов нищеты должны быть нацелены на устранение лежащих в ее основе структурных факторов; пренебрежение ими сделает невозможным повышение уровня социального и экономического обеспечения населения, особенно его наиболее обездоленной части. Делегация Азербайджана поддерживает высказанное в докладе Генерального секретаря о последующей деятельности по осуществлению решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи (A/60/80) мнение о необходимости оказания более активной помощи странам путем предоставления им технических и финансовых ресурсов, а также принятия мер по облегчению долгового бремени, с тем чтобы позволить странам перенаправить имеющиеся в их распоряжении весьма ограниченные ресурсы на социальные нужды.

22. Азербайджан в основу своей новой десятилетней программы сокращения масштабов нищеты и устойчивого развития положил подход, ориентированный в первую очередь на удовлетворение потребностей людей. Государственная политика обеспечивает осуществление мер, направленных на улучшение социального и экономического благосостояния, укрепление частного сектора, расширение экономических возможностей, повышение качества занятости, а также обеспечение равного доступа всех к социальной защите и социальным услугам. Четырехлетняя государственная программа социально-экономического развития регионов обеспечивает основу для деятельности в сельских районах, а также создания новых рабочих мест, действуя совместно с национальной стратегией занятости.

23. Беженцы и лица, перемещенные внутри своей страны, по-прежнему являются наиболее уязвимой частью населения. Правительство Азербайджана продолжает выделять ресурсы для решения проблем этих групп, связанных с обеспечением жильем и работой, однако высокие показатели безработицы и чрезвычайно низкий уровень жизни людей, принадлежащих к этим группам, по-прежнему представляют собой серьезную проблему и тяжкое бремя для страны с переходной экономикой.

24. Азербайджан как одно из государств – членов Сети по обеспечению занятости молодежи поддерживает рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря о глобальном анализе и оценке национальных планов действий по вопросу о занятости молодежи (A/60/133), которые заключаются в необходимости укрепления деятельности Сети как коллегиального механизма обмена информацией, поддержки и проведения обзоров; в связи с этим Азербайджан особенно подчеркивает важность роли МОТ, Всемирного банка и других партнеров.

25. Необходимо приложить все усилия для обеспечения защиты и укрепления семьи, которая является существенным фактором всестороннего развития общества, и Организация Объединенных Наций может сыграть в этом деле роль катализатора. Необходимо призывать правительства оказывать поддержку Целевому фонду Организации Объединенных Наций для деятельности в интересах семьи и другим фондам Организации Объединенных Наций, а программы и специализированные учреждения следует призывать к интеграции семейной проблематики в их деятельность и определить координатора по вопросам семьи в рамках своих структур.

26. **Г-н Бабадуду** (Бенин), высказываясь по пункту 62 повестки дня, от имени своей делегации выражает желание специально остановиться на проблематике семьи, поскольку вопросы семьи включают весь спектр социальных вопросов, а ориентированный на учет интересов семьи подход к решению социальных проблем способствует согласованию и интеграции секторальных стратегий. Международному сообществу необходимо придерживаться именно этого подхода, с тем чтобы обеспечить усиление социального сплочения во всем мире. Подготовленный в 2004 году обзор результатов, достигнутых за десятилетие, прошедшее после проведения Международного года семьи (A/59/176), демонстрирует противоречивую картину.

27. Напомнив, что в Бенине в 2004 году африканскими государствами был принят План действий по вопросам семьи, оратор говорит, что международное сообщество не приняло в полной мере ориентированный на учет интересов семьи подход к формированию своей политики и программ, что, вероятно, обусловлено не

вполне правильным пониманием положения различных социальных групп, формирующих общество. Семья – основная ячейка общества – должна рассматриваться одновременно и как воплощение культуры общества, и как катализатор развития его культуры. Исходя из этой точки зрения, международное сообщество должно принять следующие три подхода.

28. Во-первых, оно должно принять на себя руководство разработкой такого международного документа по правам семьи, который смог бы обеспечить определенную правовую основу для решения различных моральных и этических вопросов, связанных с определением семьи. Во-вторых, оно должно в срочном порядке оказать содействие африканским странам в преодолении по-прежнему имеющего место кризиса семьи, вызванного вооруженными конфликтами и низкой эффективностью управления. Семья должна рассматриваться в качестве главного бенефициара процесса развития в Африке, а также в качестве наиболее активного его участника. В связи с этим страны-участницы, вероятно, захотят руководствоваться вышеназванным Планом действий. В-третьих, международному сообществу следует постепенно интегрировать подход, ориентированный на учет интересов семьи, во все его социальные стратегии и программы.

29. **Г-жа Мчиела** (Малави) говорит, что Малави одобряет положения Всемирного доклада по вопросам молодежи 2005 года (A/60/61-E/2005/7) и остается приверженной решениям Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, а также достижению согласованных на международном уровне целей в области развития.

30. Правительством Малави разработаны механизмы, призванные стимулировать многосекторальное сотрудничество с целью интенсификации социального развития. Уделяя особое внимание вовлечению и участию молодежи в социальном развитии, правительство страны поддержало идею создания детского парламента с 2001 года, призванного обеспечить более широкое участие молодых людей в процессе принятия решений. Тем не менее в процессе развития они сталкиваются с множеством проблем, таких как плохое состояние здоровья, продовольственная нестабильность и уязвимость, последствия ВИЧ/СПИДа.

31. Малави также достигла успехов в обеспечении полной занятости как наиболее приоритетного направления ее экономической и социальной политики и разработала ряд программ, нацеленных на решение этой проблемы. Однако, несмотря на то что ответственность за исправление ситуации лежит на правительствах стран, развивающиеся страны нуждаются в финансовой и технической поддержке. В связи с этим Малави приветствует десятилетний обзор осуществления Всемирной программы действий в интересах молодежи до 2000 года и на последующий период, проведенный в ходе работы Пленарного заседания Генеральной Ассамблеи в рамках рассмотрения пункта 62 повестки дня.

32. Пандемия ВИЧ/СПИДа изменила структуру общества в Малави. Пожилые люди все чаще вынуждены вновь принимать на себя обязанности по уходу за детьми, по мере того как пандемия ВИЧ/СПИДа губит все больше людей экономически продуктивной возрастной группы. В связи с этим правительство разработало программу, обеспечивающую людям старшего возраста возможности выполнять функции опекунов. Делегация Малави отмечает успехи, достигнутые Специальным комитетом по всеобъемлющей и единой международной конвенции о поощрении и защите прав и достоинства инвалидов, и настаивает на необходимости как можно более скорого завершения работы.

33. **Г-н Хъяссат** (Иордания) от имени своей делегации высказывает одобрение по поводу обзора хода выполнения обязательств, принятых на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, и выражает надежду на то, что это приведет к расширению международного сотрудничества, направленного на обеспечение осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне и реализации Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

34. Иордания стремится достичь этих целей, развивая людские ресурсы путем расширения доступа к образованию, а также переноса акцента с количества на качество, поставив перед собой цель добиться обеспечения к 2015 году всеобщего доступа к образованию и уделяя при этом особое внимание наиболее уязвимым группам. Национальная стратегия борьбы с нищетой способствовала сокращению числа школьников, бросающих школу, и снижению масштабов неграмотности населения. В области здравоохранения Иордания,

придавая особое значение роли матери и ребенка, провела значительную работу по развитию системы планирования размеров семьи. Страна делает все возможное для создания сильных и здоровых семей, придавая при этом особое значение роли пожилых людей.

35. Иордания уделяет особое внимание проблемам молодежи; государственный и частный секторы страны объединили свои усилия, направленные на развитие спортивных программ, имеющих целью максимально повысить потенциал молодых людей, а также содействовать развитию групповой работы и добровольческой деятельности. Предпринимая усилия по обеспечению равенства между мужчинами и женщинами, Иордания разработала ряд программ, конкретно ориентированных на молодых женщин. В связи с этим Иордания приветствует различные мероприятия, проводимые в интересах молодежи в рамках текущей сессии, в том числе обзор осуществления Всемирного плана действий в интересах молодежи за 10-летний период.

36. В отношении проблем инвалидов Иордания приветствует усилия, направленные на утверждение проекта конвенции по вопросам инвалидности, и надеется, что проект текста конвенции будет утвержден в ходе текущей сессии. Эта страна придает особое значение обеспечению инвалидам возможности, сохраняя достоинство, играть активную роль в жизни общества.

37. **Г-жа Сингх** (Непал) напоминает, что, как было подтверждено на Пленарном заседании Генеральной Ассамблеи высокого уровня, устойчивое экономическое и социальное развитие является ключевым элементом глобальной структуры деятельности Организации. Однако, несмотря на успехи, которых удалось достичь в отдельных областях со времени проведения Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, наименее развитые страны по-прежнему сталкиваются с серьезными проблемами.

38. Непал настаивает на том, что международному сообществу необходимо создавать благоприятную экономическую обстановку, содействовать развитию международной торговли как движущей силы развития, расширять финансовое и техническое сотрудничество, а также принимать меры по сокращению объема внешней задолженности наименее развитых стран, с тем чтобы обеспечить им возможность достижения устойчивого экономического роста, искоренения нищеты и социального развития.

39. К числу важных задач относится устранение негативных последствий глобализации, а также учет особой уязвимости экономики наименее развитых стран при проведении рыночных реформ. Кроме того, международные финансовые организации должны способствовать сплочению глобальных валютной, финансовой и торговой систем. Непал осознает необходимость укрепления сотрудничества с гражданским обществом и неправительственными организациями в рамках осуществления политики и программ развития на национальном и международном уровнях.

40. Текущий пятилетний план Непала базируется на следующих четырех основах: широкомасштабный экономический рост, социальное развитие, социальная интеграция и эффективное управление. Страна по-прежнему испытывает трудности, связанные с недостаточной развитостью инфраструктуры, неэффективностью управления и высоким уровнем коррупции, а также последствиями террористической деятельности. Тем не менее стране удалось добиться сокращения масштабов нищеты, повышения средней продолжительности жизни, а также улучшения ряда основных показателей социального развития. Непал уделяет особое внимание развитию молодежи, обеспечивая ей доступ к качественному образованию и возможностям труда. Несмотря на успешное осуществление Программы действий в интересах молодежи, необходимо уделять более серьезное внимание проблемам сельской молодежи с целью сокращения масштабов нищеты и сдерживания миграции в города.

41. Делегация Непала, признавая важность роли, которую играют добровольцы Организации Объединенных Наций, поддерживает идею проведения мероприятий в ознаменование десятой годовщины Международного года добровольцев в 2011 году. Кроме того, придавая особое значение роли совместных организаций, делегация Непала приветствует участие женщин и всех уязвимых социальных групп в совместной деятельности во всех секторах.

42. Непал поддерживает меры, направленные на укрепление семьи как основной ячейки общества, с целью поддержки общественных ценностей и обеспечения защиты семей и детей. Придавая большое значение развитию в интересах инвалидов, эта страна надеется на скорейшее подписание конвенции, проект которой в настоящее время специально разрабатывается с этой целью.

43. В отношении содействия соблюдению прав пожилых людей и их защиты оратор отмечает, что Мадридский международный план действий по проблемам старения способствует усилиям, направленным на включение вопросов, связанных со старением, во все сферы деятельности, и призывает международное сообщество помочь укрепить национальный потенциал в целях обеспечения осуществления Плана. Для того чтобы создать справедливый, более спокойный и процветающий мир, международному сообществу необходимо решить основные проблемы, связанные с искоренением нищеты, обеспечением полной занятости и социальной интеграции, посредством осуществления задач, поставленных в Копенгагенской декларации и Программе действий, а также Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

44. **Г-н Нгуен Тат Тхань** (Вьетнам) говорит, что с момента принятия Декларации и Программы действий в 1995 году его стране удалось добиться значительных успехов в социальном развитии. Вместе с тем Вьетнам обеспокоен сохраняющимися диспропорциями, как показано в Докладе о мировом социальном положении 2005 года (A/60/117/Rev.1). К числу проблем, с которыми приходится сталкиваться мировому сообществу, относятся расширяющийся разрыв между развитыми и развивающимися странами, несправедливость международного торгового режима, тяжелое долговое бремя развивающихся стран, а также распространение смертельных заболеваний.

45. Поскольку цели в области развития не могут быть достигнуты вне связи с экономической сферой, необходимо осуществление поддерживающей и согласованной политики как на национальном, так и на международном уровне. Необходимо предпринимать срочные действия по осуществлению решений Пленарного заседания высокого уровня, при этом цели в области социального развития на национальном уровне должны стать приоритетным направлением стратегий и программ развития, с тем чтобы обеспечить максимально эффективное использование доступных ресурсов.

46. Приоритетной задачей правительства является приведение экономического роста в соответствие с уровнем социального развития на основе принципов социального прогресса и справедливости. Несмотря на недостаточность ресурсов, доля бюджета, выделяемая на социальное развитие, продолжает увеличиваться. За прошедшее десятилетие масштабы нищеты были сокращены более чем вдвое, и, как ожидается, в дальнейшем этот показатель будет продолжать неуклонно снижаться. Правительство значительно увеличило долю ресурсов, выделяемых на создание новых рабочих мест, и продолжает прилагать усилия по обеспечению социальной интеграции, особенно среди групп населения с особыми потребностями. Был также принят ряд мер, направленных на стимулирование широкого участия женщин в руководстве и принятии решений.

47. Правительством разработаны и осуществлены мероприятия в интересах детей, к числу которых относятся, в частности, программы в области здравоохранения и образования. Это привело к резкому снижению показателей недоедания и смертности детей в возрасте до пяти лет. В рамках усилий по осуществлению Мадридского международного плана действий по проблемам старения правительство также разработало ряд стратегий, ориентированных на поддержку пожилых людей и заботу о них, с целью предоставления им более широких возможностей с помощью мер социального страхования и защиты.

48. Прилагаются также значительные усилия для поддержки инвалидов путем предоставления им возможности труда и участия в обществе с уделением особого внимания проблемам их реабилитации, социальной реинтеграции и участия в жизни общества. Крайне необходимо сотрудничество государств в целях обеспечения скорейшего осуществления проекта конвенции по проблемам инвалидности, находящегося в настоящее время на стадии разработки. Однако, несмотря на внушающие оптимизм достижения последних лет, многое еще предстоит сделать. Вьетнам, являясь активным сторонником идеи достижения целей в области социального развития, и в дальнейшем будет прилагать все возможные усилия для обеспечения их реализации.

49. **Г-жа Шайди** (Объединенная Республика Танзания), выступая по пункту 62 повестки дня, говорит, что правительство Танзании полно решимости выполнять обязательства, принятые на Всемирной встрече на высшем уровне 1995 года, уделяя особое внимание трем основным вопросам – искоренение нищеты, расширение занятости и социальная интеграция. Однако, несмотря на направление все больших средств на борьбу с нищетой, в стране по-прежнему не хватает ресурсов, необходимых для эффективного сокращения масштабов нищеты и обеспечения справедливости и равенства в распределении социальных услуг с целью сведения к минимуму социальных диспропорций как внутри общества, так и между городскими и сельскими районами.

50. Правительство разработало комплексную пятилетнюю стратегию экономического роста и сокращения масштабов нищеты, направленную на удовлетворение потребностей уязвимых групп и касающуюся взаимосвязанных проблем пола, окружающей среды, занятости и ВИЧ/СПИДа. Существенную роль в реализации усилий правительства по укреплению социального сектора играют международное сотрудничество и финансовая поддержка. Благодаря поддержке партнеров в области развития правительство смогло отменить плату за обучение в начальной школе. Это позволило поднять коэффициент охвата начальным образованием фактически до 100 процентов и достичь гендерного равенства в этом вопросе.

51. Объединенная Республика Танзания является активным сторонником развития стратегий, ориентированных в первую очередь на удовлетворение потребности людей, включая пожилых лиц, женщин, молодежи и инвалидов. В настоящее время в стране изучается возможность принятия законодательства в области социальной защиты, включающего компонент социального страхования. Особого внимания заслуживает проблема безработицы среди молодежи, обусловленная главным образом тем фактом, что большая часть населения Танзании проживает в сельских районах, обладающих ограниченными экономическими возможностями. В связи с этим правительство страны приветствует созданный на состоявшемся недавно Пленарном заседании высокого уровня особый упор на развитие сельских районов и сельского хозяйства как неотъемлемой части национальных и международных стратегий развития. Способствуя обеспечению достаточного числа рабочих мест в качестве стратегии сокращения масштабов нищеты в городских и сельских районах, правительство планирует формализовать неформальный сектор с целью расширения и регулирования возможностей трудоустройства и предпринимательских инициатив. В то же время сама структура общества находится под угрозой таких уничтожающих продуктивную рабочую силу заболеваний, как ВИЧ/СПИД, малярия и туберкулез. Чтобы остановить распространение этих заболеваний, необходимы безотлагательные совместные усилия. В конце выступления оратор призывает к освобождению Танзании от долгового бремени, с тем чтобы дать ей возможность направить свои ресурсы на реализацию социальных программ.

52. **Г-жа Холгин** (Колумбия) говорит, что приоритетной задачей должно быть практическое осуществление решений, принятых на наиболее важных конференциях и встречах на высшем уровне. Необходимо разработать специальные механизмы поддержки стратегий долгосрочного устойчивого развития в целях обеспечения благосостояния людей в развивающихся странах. При этом не следует сводить все лишь к оказанию помощи. Всестороннее выполнение обязательств, принятых на наиболее важных конференциях, способствует преодолению неравенства как между странами, так и внутри каждой из стран. Организация Объединенных Наций обладает огромным потенциалом для укрепления и объединения стратегий в области долгосрочного развития, а для реализации этого потенциала необходимо более тесное сотрудничество с государствами-членами, а также усиление их национального потенциала в выработке политических решений и инвестировании социальных программ. Это особенно важно в тот момент, когда Организация Объединенных Наций, приступив к осуществлению реформ, обсуждает их значимость.

53. Правительство Колумбии уделяет повышенное внимание вопросам социального инвестирования. Как показано в недавнем Докладе по глобальной конкуренции, оглашенном на Всемирном экономическом форуме, Колумбия достигла наибольших успехов в реструктуризации производственных систем в условиях глобальной конкуренции.

54. Приоритетной задачей как в городских, так и в сельских районах является задача создания новых рабочих мест. Колумбия убеждена в эффективности комплексного подхода к разработке стратегий в области занятости, включающего компоненты базового образования, профессионального обучения и развития

предпринимательства. Службы содействия общественной занятости и специальные президентские программы способствуют развитию предпринимательства и обеспечивают финансовую поддержку женщинам-предпринимателям и молодым предпринимателям. Особое внимание уделяется усилению программ выращивания альтернативных сельскохозяйственных культур в целях решения проблемы производства незаконных наркотиков.

55. Краеугольным камнем устойчивого социального развития является образование, и ввиду этого правительство направляет значительные инвестиции на развитие науки и технологии. Оратор выражает надежду на то, что Организация Объединенных Наций расширит свое участие и будет более активно сотрудничать в этой области. Еще одну приоритетную задачу представляет собой жилищное строительство, финансирование которого как в городских, так и в сельских районах значительно увеличено правительством. Оратор призывает к объединению усилий, направленных на активизацию деятельности Экономического и Социального Совета с целью преобразования его в форум высокого уровня по вопросам развития, обладающий потенциалом, необходимым для анализа национальных стратегий, и служащий ориентиром для государств-членов.

56. **Г-н Зуманиги** (Гвинея) отмечает, что за время, прошедшее после конференций 1990-х и 2000 годов, изменилось общее представление о развитии. Несмотря на множество препятствий, подстерегающих на пути к успеху, эти конференции позволили выявить причины и оценить степень сложности проблем развития.

57. Делегация Гвинеи более чем когда-либо убеждена в том, что Копенгагенская декларация и Программа действий 1995 года создают основу для содействия социальному развитию как на национальном, так и на международном уровне. В связи с этим правительство разработало в 2000 году стратегию сокращения масштабов нищеты, преследующую три основные цели: ускорение темпов экономического роста, обеспечение доступа к основным социальным услугам и совершенствование системы управления. Эта стратегия включает программы, охватывающие такие сферы, как образование, здравоохранение, комплексное развитие сельских районов, системы водоснабжения в сельской местности, а также укрепление институционального потенциала. Кроме того, подготовлен второй доклад о последующей деятельности для достижения Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

58. Хотя отсутствие стабильности в регионе негативно сказалось на реализации разработанных Гвинеей программ, тем не менее их осуществление поддерживается верой в то, что как не бывает развития без мира, так не бывает и мира без развития. Выражая благодарность партнерам по двустороннему и многостороннему сотрудничеству за их поддержку, оратор призывает международное сообщество и впредь оказывать его стране помочь в ликвидации последствий конфликтов в регионе.

59. Успех может быть достигнут только при условии распределения ответственности между развитыми и развивающимися странами – ответственности, основанной на принципе транспарентности и опыте эффективного национального и международного управления.

60. **Г-н Таранда** (Беларусь) говорит, что в Декларации по случаю десятой годовщины Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, принятой на сорок третьей сессии Комиссии социального развития, признается необходимость поддержки национальных усилий развивающихся стран, наименее развитых стран, а также стран с переходной экономикой. Преодоление неравенства между различными странами в уровне развития служит общей цели повышения социальной и экономической стабильности, а также сохранения мира и безопасности. Приоритетное внимание следует уделять положению африканских стран: международному сообществу необходимо оказывать поддержку Новому партнерству в интересах развития Африки (НЕПАД), прилагать усилия по ликвидации бремени задолженности африканских стран и увеличивать объем официальной помощи в целях развития.

61. В Беларуси в основу стратегий и программ социального и экономического развития положен принцип развития, ориентированного в первую очередь на удовлетворение потребностей людей, – ключевой принцип Копенгагенской декларации. Несмотря на все трудности, являющиеся следствием переходной экономики, Беларусь считает приоритетной задачей оказание поддержки наиболее уязвимым членам общества. Страна

выделяются значительные суммы на поддержку каждого пятого жителя, в том числе около 500 тыс. детей, пострадавших в результате чернобыльской аварии. Беларусь выражает признательность за международную, правительственные и неправительственные помошь, оказанную ей в этой связи. В апреле 2006 года в Минске состоится конференция, посвященная 20-летней годовщине чернобыльской аварии, в рамках которой будет проведен форум, призванный обеспечить обмен информацией и наиболее хорошо зарекомендовавшими себя практическими методами, разработку практических мер и стратегий, направленных на восстановление и устойчивое развитие пострадавших районов. Беларусь приглашает к участию в конференции все заинтересованные стороны.

62. **Г-н Нгавени** (Южная Африка) отмечает, что наиболее приоритетные задачи, поставленные в Копенгагенской декларации и Программе действий, а также во Всемирной программе действий в интересах молодежи, дополняют друг друга, поскольку они способствуют обеспечению социального развития в интересах всех людей, и в то же время предполагают, что устойчивое развитие непосредственно связано с участием молодых людей в продуктивных секторах общества.

63. Правительство страны приветствует проведенный недавно обзор осуществления Всемирной программы действий в интересах молодежи за 10-летний период, однако с сожалением и разочарованием отмечает, что безработица среди молодежи по-прежнему широко распространена. Рассматривая молодежь как ресурс, а не как источник проблем, правительство создало молодежное подразделение при президенте, с тем чтобы предоставить молодым людям возможность участвовать в принятии решений и разработке политики. Кроме того, правительством создан ряд органов, таких как Национальная комиссия по делам молодежи и Южноафриканский совет молодежи. Молодые люди в Южной Африке имеют доступ к программам профилактики и лечения ВИЧ/СПИДа, а также имеют возможность проходить профессиональное обучение в рамках национальной стратегии профессиональных навыков.

64. Южная Африка с гордостью заявляет о том, что она смогла достичь результатов, выходящих за рамки целей, поставленных во Всемирной программе действий в интересах молодежи, и сейчас находится на пути к достижению Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в частности в сфере образования. Значительные шаги также предприняты в области социальной интеграции. В сотрудничестве с Африканским союзом и секретариатом Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД) Южная Африка приступила к распространению политики и программ в области развития молодежи на остальной части континента.

65. **Г-н Адеканье** (Нигерия) говорит, что правительство Нигерии, стремясь достичь целей в области социального развития, уделяет приоритетное внимание трем основным вопросам: искоренению нищеты, обеспечению полной занятости и социальной интеграции. Мандат разработанной недавно национальной программы ликвидации нищеты предполагает согласование всех мероприятий, проводимых в стране в целях искоренения нищеты. Как на федеральном, так и на государственном уровне введены законы, обеспечивающие правовую основу для действий в данной области.

66. Введение всеобщего начального образования в Нигерии привело к беспрецедентному увеличению числа молодых людей, поступающих в профессионально-технические училища и центры профессиональной подготовки, а также способствовало расширению доступа к образованию девушек.

67. В рамках новой национальной стратегии проведена значительная работа по борьбе с ВИЧ/СПИДом, малярией и другими заболеваниями, однако для того, чтобы эти заболевания не смогли свести на нет усилия, направленные на достижение поставленных целей, необходимы постоянные международные усилия. В отношении проблем инвалидов правительство учредило на федеральном и государственном уровнях отделы социального обеспечения, в задачи которых входит удовлетворение потребностей людей с инвалидностью.

68. Согласно выводам, сделанным Комиссией по социальному развитию, для устранения основных причин нищеты необходимо участие правительства, международных организаций и гражданского общества. В связи с этим правительство Нигерии приветствует деятельность НЕПАД и считает, что усилия, прилагаемые на национальном уровне, могут привести к успеху только при условии именно такого партнерства. Таким образом,

в число приоритетных задач входит оказание устойчивой международной поддержки НЕПАД и содействие глобальному партнерству такого плана.

69. **Г-н Хусайн** (Организация Исламская конференция (ОИК)), выступая по пункту 62 повестки дня, дает положительную оценку деятельности Департамента по экономическим и социальным вопросам, особенно в отношении двух программ по вопросам молодежи и семьи. Сотрудничество в этой области было тесным и плодотворным, несмотря на порой различающиеся взгляды сторон на проблемы семьи.

70. ОИК, а также страны – члены этой организации, сыгравшие значительную роль в разработке Всемирной программы действий в интересах молодежи, обеспокоены тем, что некоторые из поставленных целей так и не были достигнуты. Слишком велико число молодых людей и детей, которые по-прежнему живут за чертой бедности и страдают от недоедания. Программа действий должна быть пересмотрена и дополнена пятью следующими приоритетными направлениями в области поддержки: глобализация, информация и коммуникация, ВИЧ/СПИД, вооруженные конфликты и отношения между поколениями.

71. Представление об общепринятой семье как об основной ячейке общества, по-видимому, получает все большее распространение, и именно такое представление полностью согласуется с исламскими семейными ценностями. ОИК выступает за создание, в числе прочего, национальных механизмов координации с целью обеспечения согласованности политики и программ по вопросам семьи и с удовлетворением отмечает, что такой подход пропагандируется в докладе Генерального секретаря.

72. ОИК вновь выражает свою готовность к сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций в области укрепления семьи и семейных ценностей и высказывает твердую убежденность в том, что семья является созданным Богом связующим средством, которое поможет глобальному сообществу будущего создать продуктивное и прогрессивное мировое государство в том виде, как оно характеризуется в контексте Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

Заседание закрывается в 17 ч. 10 м.